



左图：詹姆斯在沪参加活动。

## 未来还有无尽可能

从 2025 年 12 月 19 日至 2026 年 1 月 14 日，上海捕鼠器戏剧工作室出品的《东方快车谋杀案》正在上海艺海剧院上演，同时全国巡演也在进行中，巡演城市包括宁波、武汉、深圳多地。

这些年来，看捕鼠器版阿加莎推理剧已经成为一种流行。而当阿加莎作品的版权开放给全世界后，又会诞生怎样新的创作？詹姆斯透露了一个令所有人感到意外的计划：竖屏短剧。

众所周知，短剧一般每集只有几分钟，情节密集，反转不断，高潮迭起。阿加莎的小说却是需要密密铺陈、缓缓推进，才迎来最后的反转与高潮——看起来似乎并不兼容——难道波洛前一秒刚上场，下一分钟就要立地破案吗？

也正是这份“不可思议”，让人对阿加莎短剧拉满了期待。詹姆斯认为，当阿加莎最初创作推理小说时，她也不会想到，自己的作品会被翻拍成影视剧，会登上话剧、舞台剧的舞台。但这些后来都成了家常便饭。阿加莎短剧这个尝试虽然很新，但他相信，“总有比我更聪明的人，能让这件事做成功”。

与此同时，阿加莎作品里的大侦探波洛和马普尔小姐这两位人物形象，也开始授权给更多的创作者，进行全新的“波洛小说”“马普尔小说”创作。目前主要是西方小说家在进行这样的“二创”，新星出版社引进出版的《3/4 谜案》《开棺疑云》（英国，苏菲·安娜著）就是这样的再创作。

而詹姆斯本人还希望可以创作更多的阿加莎广播剧，尽管广播剧看起来是一个古老的物种。

“我的曾外祖母曾经专门为广播电台写过剧本。我很乐意在世界各地做更多的广播剧。过去十年里最非凡的事情之一是音频格式的发展——我们刚刚做了两部，由《权力的游戏》里的彼特·丁拉基（小恶魔扮演者）声音出演波洛。”詹姆斯说，“从我还是个孩子的时候起，人们就一直在谈论‘书的死亡’‘戏剧的死亡’……但我知道它们至今都还没死。而且我认为，两者都不会消亡。我认为书仍然是讲述故事和分享信息最非凡的东西。而戏剧仍然是一种体验，尽管我们都对手机着迷和上瘾，但我们都确实热爱并享受戏剧。”

詹姆斯的儿子、也就是阿加莎的第五代，今年 13 岁。“他是 11 岁开始读阿加莎，听的第一个故事就是《褐衣男子》。所以我喜欢音频，我认为它是一种入门的方式。”詹姆斯认为，即使在版权到期后，家族成员还会在全世界寻找可以做的事情，“就像我们现在所做的一样。我认为我们可以做得更好，因为我们是带着爱去做的。”

从百年前的铅字，到今天的舞台剧，再到未来的竖屏短剧，传播媒介在变，但阿加莎故事的魅力永存。正如詹姆斯所说，他很高兴能与世界上这么多人分享这些故事，更高兴的是，世界各地的人们至今仍然渴望着这些故事。